



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
20 November 2009
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по торговле

Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества

**Специализированная секция по разработке стандартов
на свежие фрукты и овощи**

Пятьдесят шестая сессия
Женева, 2-4 ноября 2009 года

**Доклад Специализированной секции по разработке
стандартов на свежие фрукты и овощи о работе ее
пятьдесят шестой сессии**

Резюме

Специализированная секция:

- пересмотрела текст типовой формы стандартов и рекомендовала Рабочей группе принять его в качестве новой типовой формы стандартов, а также постановила привести прежние стандарты в соответствие с пересмотренной типовой формой стандартов 2009 года;
- представила Рабочей группе для утверждения пересмотренные/новые тексты стандартов на яблоки (включая перечень разновидностей), цитрусовые, перцы стручковые сладкие, абрикосы, лисички, салат-латук, томаты, груши, картофель и персики и нектарины;
- одобрила типовую форму пояснительной брошюры по перцам стручковым сладким;
- приняла решение обсудить на своей следующей сессии стандарты на цитрусовые, свежие перцы стручковые острые, ягоды, валериану овощную, лук-шалот, голубику и чернику, корнеплодные овощи, листовые овощи и другие по запросу и обсудить целесообразность включения в ее программу работу глоссария терминов для стандартов ЕЭК ООН.

Тексты документов с поправками, внесенными делегациями, размещены по адресу: www.unece.org/trade/agr/meetings/ge.01/2009Nov-in-session.htm

I. Введение

1. На сессии председательствовала г-жа Ульрике Бикельман (Германия).

II. Участники

2. Участие в сессии приняли представители следующих стран: Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Израиля, Испании, Италии, Канады, Кипра, Кыргызстана, Марокко, Нидерландов, Польши, Российской Федерации, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции и Южной Африки.
3. Также была представлена Европейская комиссия (ЕК).
4. В сессии приняли участие следующие специализированные учреждения/программы: Совместная программа ФАО/ВОЗ по стандартам на пищевые продукты (Кодекс Алиментариус).
5. Участие в сессии принял представитель следующей межправительственной организации: Схемы по применению международных стандартов на фрукты и овощи Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).

III. Утверждение повестки дня

Документация: ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2009/5

6. Делегации утвердили предварительную повестку дня с предложенными изменениями и поправками.
7. Тексты документов с изменениями, внесенными делегациями, размещены в качестве послесессионных документов по адресу: www.unecce.org/trade/agr/meetings/ge.01/nov2009-in-session.htm.

IV. Представляющие интерес вопросы, которые возникли после проведения предыдущей сессии

A. ЕЭК ООН и вспомогательные органы

8. Секретариат проинформировал делегатов о том, что на уровне ЕЭК ООН не было принято никаких решений, оказывающих влияние на работу Специализированной секции.

B. Другие организации

9. Представитель ОЭСР проинформировал участников сессии о деятельности, проделанной его организацией в 2009 году. Число членов Схемы по фруктам и овощам ОЭСР возросло до 25 в результате того, что Кения и Сербия присоединились к Схеме в 2008 году. В 2008 году была проведена экспертная оценка ОЭСР системы инспекции качества Словакии, итоги которой были опубликованы в апреле 2009 года. Экспертная оценка ОЭСР системы инспекции каче-

ства фруктов и овощей Марокко была проведена в 2009 году, и ее итоги будут обсуждены на пленарном совещании 2009 года.

10. Были опубликованы пояснительные брошюры по картофелю и грушам, и электронные версии брошюр по цитрусовым и лещинным орехам в скорлупе были опубликованы в 2009 году. Бумажные варианты этих двух брошюр, как ожидается, будут изданы в 2010 году. Все брошюры были размещены на веб-сайте Схемы ОЭСР: www.oecd.org/tad/fv. Хороший прогресс был достигнут в работе над брошюрами на яблоки, абрикосы и персики и нектарины. Ожидается, что окончательное принятие этих брошюр состоится на пленарном совещании 2009 года.

11. Схема приступила к работе над инструментами дистанционного обучения, и секретариат ОЭСР занимается изучением возможностей разработки общего с ФАО проекта по этому вопросу.

12. Совещание глав национальных инспекционных служб ОЭСР состоялось 2-4 июня 2009 года в Финляндии. Был подготовлен отчет о работе этого совещания, который будет распространен на пленарном совещании 2009 года.

13. В Словакии 30 июня - 2 июля 2009 года были проведены международные учебные курсы (МУК), финансируемые ОЭСР. Финансируемое ОЭСР-Словакией-Соединенными Штатами рабочее совещание по качеству и безопасности фруктов и овощей состоялось в Албании 11-15 мая 2009 года.

14. На шестьдесят седьмом пленарном совещании Схемы КСПЦС представил экономическую оценку ситуации на рынке цитрусовых. В докладе была приведена обзорная информация по четырем основным продуктам и прогнозы в отношении торговли на сезон 2008-2009 годов. На пленарном совещании 2009 года страны - члены Схемы будут проинформированы об экономической оценке ситуации на рынке яблок.

15. В 2009 году продолжалась работа над руководящими принципами инспекционной деятельности и подготовки экспертов, а также работа по вопросам отбора проб. Упомянутые руководящие принципы будут обсуждены и, возможно, приняты на пленарном совещании 2009 года.

16. Представитель секретариата Совместной программы ФАО/ВОЗ по стандартам на пищевые продукты проинформировал участников сессии об итогах совещания Комитета Кодекса по свежим фруктам и овощам, состоявшегося в Мексике 19-23 октября 2009 года. Комитет рассмотрел следующие вопросы и принял следующие решения:

а) Проект стандарта на горький маниок (раздел 6 - Маркировка или этикетирование). Комитет внес поправку в раздел, касающийся этикетирования, и направил пересмотренный раздел для одобрения Комитетом по этикетированию пищевых продуктов и окончательного утверждения Комиссией в 2010 году.

б) Проект стандарта на яблоки. Комитет препроводил проект стандарта Комиссии для окончательного утверждения в 2010 году. Данный стандарт согласуется с соответствующим стандартом ЕЭК ООН с точки зрения положений качества. Различия обусловлены, главным образом, необходимостью учета потребностей членов Кодекса, которые не участвуют в работе ЕЭК ООН, решением Комитета об избежании по мере возможности разработки и ведения перечней разновидностей в стандартах Кодекса на свежие фрукты и овощи, а также тем фактом, что Комитет не занимается разработкой пояснительных брошюр по применению стандартов Кодекса.

с) Проект стандарта на авокадо. Комитет направил пересмотренный предлагаемый проект Комиссии для предварительного утверждения в 2010 году и последующего рассмотрения на ее следующей сессии. Основным вопросом для обсуждения является включение новых разновидностей, являющихся объектом международной торговли, в особенности с точки зрения требований к калибровке и зрелости, которые должны позволять согласование с соответствующим стандартом ЕЭК ООН.

д) Предлагаемый проект стандарта на стручковый острый перец. Комитет обсудил ряд вопросов, связанных с охватом, категориями качества и калибровкой, особенно в связи с определением коммерческих типов. На основе итогов обсуждения на пленарной сессии Комитет принял решение подготовить пересмотренный вариант для замечаний и рассмотрения на следующей сессии.

е) Предлагаемый проект стандарта на плоды томатного дерева. Комитет направил предлагаемый проект стандарта Комиссии для предварительного утверждения в 2010 году и дальнейшего рассмотрения на ее следующей сессии.

ф) Предлагаемая типовая форма стандартов Кодекса на свежие фрукты и овощи и глоссарий терминов, используемых в предлагаемой типовой форме. Комитет провел общее обсуждение подхода, который должен использоваться при разработке типовой формы стандартов Кодекса на свежие фрукты и овощи, в особенности вопросов о том, какие положения должны использоваться во всемирном стандарте Кодекса на свежие фрукты и овощи и каким образом эти положения должны оформляться. Комитет принял решение приложить предлагаемую типовую форму к докладу для дальнейшего рассмотрения на своей следующей сессии и приостановил разработку глоссария в ожидании новых разработок и завершения подготовки положений типовой формы.

г) Предложения о поправках к Приоритетному перечню для разработки стандартов на свежие фрукты и овощи. Комитет обратился к Комиссии с просьбой одобрить начало работы над стандартом на гранаты, одновременно отметив, что предложения о начале работы над новыми стандартами должны неизменно подаваться с помощью циркулярного письма, прилагаемого к докладу о работе данной сессии. Кроме того, Комитет поручил Координационному комитету ФАО/ВОЗ для Европы рассмотреть необходимость преобразования стандарта Кодекса на свежие грибы "Лисички" (Европейский региональный стандарт CODEX STAN 40-1981) во всемирный стандарт Кодекса, с тем чтобы Комитет мог начать эту работу на следующей сессии.

h) Прочие соображения. Комитет принял решение обратиться к секретариату Кодекса с просьбой изучить последствия решения Рабочей группы ЕЭК ООН об изменении названия стандартов с "ЕЭК ООН" на "ООН" и также проинформировать Комиссию через Исполнительный комитет о данной ситуации с целью получения руководящих указаний в отношении надлежащих последующих мер по этому вопросу.

i) Доклад о работе пятнадцатой сессии Комитета Кодекса по свежим фруктам и овощам будет размещен по адресу: <http://www.codexalimentarius.net/web/archives.jsp?lang=en>.

17. Представитель Европейской комиссии пояснил, что в августе было опубликовано Постановление (ЕС) No 771/2009, которое вносит поправки в Постановление (ЕС) No 1580/2007. Это Постановление обновляет стандарты сбыта в отношении салата-латука, томатов и груш путем их согласования с соответствующими стандартами ЕЭК ООН, принятыми в ноябре 2008 года. Данное Постановление также поясняет формулировку, используемую в отношении яв-

ляющихся объектом изъятия некультивируемых грибов, с целью обеспечения соблюдения общего стандарта сбыта.

18. Для облегчения применения нового Постановления о стандартах сбыта (применимого с 1 июля) в сентябре на вебсайте Директората по сельскому хозяйству был размещен документ с ответами на часто задаваемые вопросы: http://ec.europa.eu/agriculture/markets/fruitveg/standards/index_en.pdf.

19. Будет проведено исследование по стандартам сбыта, целями которого будут являться, во-первых, определение того, в какой степени конкретные стандарты на фрукты и овощи в ЕС являются полезными для производителей, торговых организаций и упаковщиков, организаций розничной торговли и потребителей, и, во-вторых, оценка обоснованности аргументов "против" или "за" в отношении отмены конкретных стандартов сбыта. Данное исследование должно начаться в январе 2010 года, и первые его результаты ожидаются в октябре/ноябре 2010 года.

С. Сосредоточение работы в области сельскохозяйственных стандартов качества в ЕЭК ООН

Документация: Report on the transfer (INF.25, Informal document)
Commercial quality standards by UNECE (INF.26, Informal document)

20. Целевые группы ЕЭК ООН и ОЭСР представили свой доклад о передаче деятельности Схемы ОЭСР в ЕЭК ООН. В данном докладе рекомендуется передать всю деятельность Схемы ОЭСР в ЕЭК ООН. Если страны - члены ОЭСР примут положительное решение о передаче, секретариатам ОЭСР и ЕЭК ООН необходимо будет согласовать вопрос о том, что следует делать с существующими и будущими пояснительными материалами, а также о том, каковыми должны быть процедуры передачи.

21. Председатель предложил провести дискуссию за круглым столом с целью выяснения мнений каждой из присутствующих делегаций. Результаты были следующими: "за" - 12; нейтральное мнение или отложенное решение - 10.

22. Делегация Европейской комиссии высказалась за передачу.

23. Многие делегации заявили о том, что они примут решение на пленарном совещании ОЭСР в декабре.

24. Для многих делегаций первостепенное значение при принятии решения о передаче будут иметь вопросы эффективности и обеспечения высокого качества пояснительных материалов. Делегация Франции указала, что двуязычные брошюры (на английском и французском языках) являются более полезными в практическом отношении, в особенности для урегулирования конфликтов между торговыми организациями.

25. Специализированная секция приняла решение сообщить о вышеизложенных результатах Рабочей группе.

V. Пересмотр типовой формы стандартов

Документация: Типовая форма стандартов (ECE/TRADE/C/WP.7/2009/2)
Предложения Франции в отношении смесей разновидностей (ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2009/8)
Proposals by France on tolerances for rotting (INF.31)

26. Специализированная секция согласовала следующую новую формулировку в отношении допусков:

Первый сорт: "В общей сложности допускается наличие 10% по количеству или весу {наименование продукта}, не соответствующих требованиям этого сорта, но отвечающих требованиям второго сорта. В пределах этого допуска не более 1% общего количества может составлять продукт, который не удовлетворяет ни требованиям качества второго сорта, ни минимальным требованиям, или продукт, подверженный деградации".

Второй сорт: "В общей сложности допускается наличие 10% по количеству или весу {наименование продукта}, не удовлетворяющих ни требованиям этого сорта, ни минимальным требованиям. В пределах этого допуска не более 2% общего количества может составлять продукт, подверженный деградации".

27. Английский термин "decay" переводится на французский как "degradation". Французская делегация указала, что речь идет о непрогрессирующем дефекте, который не включает в себя гниение.

28. Делегация Нидерландов выразила озабоченность по поводу низкого процента допуска в отношении деградации в случае первого сорта.

29. Специализированная секция постановила привести в соответствие с типовой формой стандартов 2009 года все стандарты, представленные Рабочей группе для утверждения.

30. Специализированная секция препроводила пересмотренную типовую форму стандартов Рабочей группе для утверждения.

31. Делегации положительно оценили документ Франции, посвященный продуктам, в отношении которых могут применяться положения о смесях. Этот документ будет использоваться всякий раз, когда будет обсуждаться вопрос о смесях.

VI. Пересмотр стандартов ЕЭК ООН

A. Яблоки

Документация: Стандарт (FFV-50: Яблоки)
Proposals by OECD Working Group (INF.38)
List of apple varieties (INF.39)
Proposals by United States on sizing and tolerances (INF.33)
Proposals by Poland on the revised standard (INF.37)

32. Делегации приняли следующие решения:

а) Добавить следующее положение о стекловидности в раздел минимальных требований: "без серьезной стекловидности, за исключением разновидности Fuji и ее мутантов", и исключить сноску, касающуюся стекловидности разновидности Fuji, из раздела минимальных требований к зрелости. Интенсивность стекловидности будет проиллюстрирована в пояснительной брошюре с помощью фотографий, касающихся различных категорий качества.

б) Перенести минимальные требования к площади окрашенной поверхности из приложения в раздел, касающийся классификации, в следующей формулировке:

Высший сорт: "Яблоки должны обладать следующей характерной для разновидности минимальной окрашенной площадью поверхности:

- 3/4 общей площади поверхности красной окраски в случае цветовой группы А
- 1/2 общей площади поверхности неоднородной красной окраски в случае цветовой группы В
- 1/3 общей площади поверхности розовой окраски, неоднородной красной окраски или с полосами красного цвета в случае цветовой группы С".

Первый сорт: "Яблоки должны обладать следующей характерной для разновидности минимальной окрашенной площадью поверхности:

- 1/2 общей площади поверхности красной окраски в случае цветовой группы А
- 1/3 общей площади поверхности неоднородной красной окраски в случае цветовой группы В
- 1/10 общей площади поверхности розовой окраски, неоднородной красной окраски или с полосами красного цвета в случае цветовой группы С".

Минимальные требования к окраске поверхности для второго сорта были исключены.

с) Перенести минимальные требования к побурению из раздела, касающегося классификации, в следующей формулировке:

Высший сорт:

- незначительные дефекты кожицы
- весьма незначительное побурение такое, как
 - бурые пятна, которые не могут выходить за пределы полости черешка, но не могут быть шероховатыми и/или
 - незначительные изолированные следы побурения.

Первый сорт:

- легкое побурение, такое, как
 - коричневые пятна, которые могут слегка выходить за пределы полости черешка или пестика, однако не могут быть шероховатыми и/или

- слабое сетевидное побурение, не превышающее 1/5 общей площади поверхности плода и не контрастирующее резко с общей окраской плода и/или
- сильное побурение, не превышающее 1/20 общей площади поверхности плода, хотя
- слабое сетевидное побурение и сильное побурение вместе не должны превышать 1/5 общей площади поверхности плода.

Второй сорт:

- слабое побурение, такое, как
 - коричневые пятна, которые могут выходить за пределы полости чешушки и пестика и могут быть слегка шероховатыми и/или
 - слабое сетевидное побурение, не превышающее 1/2 общей площади поверхности плода и не контрастирующее резко с общей окраской плода и/или
 - сильное побурение, не превышающее 1/3 общей площади поверхности плода, хотя
 - слабое сетевидное побурение и сильное побурение вместе не могут превышать 1/2 общей площади поверхности плода.

Делегации приняли решение не согласовывать положения о дефектах кожицы с положениями стандарта Кодекса. Более точные определения площади поверхности дефектов кожицы стандарта Кодекса должны пройти проверку на практике до включения их в стандарт ЕЭК ООН.

d) Приняли решение не изменять положений о различиях в размере путем калибровки по диаметру с целью согласования с формулировкой стандарта Кодекса, который допускает меньшую однородность по размеру, чем стандарт ЕЭК ООН.

e) Не согласились с предложением Рабочей группы ОЭСР внести изменения в раздел, касающийся допусков по размеру.

f) Приняли решение согласовать формулировку, касающуюся смесей разновидностей с типовой формой стандартов, следующим образом: "Однако смесь яблок явно различных разновидностей может упаковываться в фасовочные единицы для розничной продажи при условии, что они являются однородными по качеству и в отношении каждой разновидности - по происхождению". Определение "фасовочной единицы для розничной продажи" будет дано в глоссарии терминов и/или в пояснительной брошюре.

g) Приняли решение добавить в раздел о характере продукта следующее положение: "Название разновидности может быть заменено синонимом. Название мутанта или торговое наименование может приводиться только в дополнение к названию разновидности или синониму".

33. Делегация Соединенных Штатов сделала оговорки в отношении характеристик окраски в разделе, касающемся классификации, и однородности по диаметру в разделе, касающемся калибровки.

34. Делегации подтвердили новую концепцию перечня разновидностей, согласованную на майской сессии Специализированной секции.

35. Специализированная секция представила пересмотренный стандарт и перечень разновидностей Рабочей группе для утверждения.

В. Цитрусовые

Документация: Пересмотренный стандарт на цитрусовые (ECE/TRADE/C/WP.7/2009/5)

Стандарт (FFV-14: Цитрусовые)

Proposals by Spain on the revised standard (INF.29)

Position of France on the revised standard (INF.34)

Proposals by Morocco on the revised standard (INF.36)

Proposals by South Africa on average diameter (INF.42)

36. Специализированная секция рассмотрела текст стандарта, обсужденный на ее майской сессии, и постановила:

a) Внести поправки в раздел, касающийся определения продукта

b) Включить из версии стандарта 2004 года параметры и описание в отношении окраски в раздел, посвященный минимальным требованиям к зрелости.

Следующее положение, не включенное в пересмотренный текст стандарта, будет рассмотрено на следующей сессии Специализированной секции: "Что касается окраски, то плоды могут реализовываться на рынке со своей естественной окраской при условии, что они соответствуют пределам, установленным в отношении содержания сока, минимального содержания сахара и минимального соотношения сахара/кислоты, определенных в отношении соответствующих разновидностей, и маркировки плодов "Естественная окраска".

c) Изменить минимальное соотношение сахара/кислоты в отношении апельсинов с 7.0:1 на 6.5:1

d) Внести незначительные поправки в положения, касающиеся калибровки методом подсчета

e) Упростить маркировку характера продукта в отношении мандаринов.

37. Специализированная секция рекомендовала пересмотренный стандарт Рабочей группе для одобрения и поручила секретариату связаться с делегацией Чили для выяснения ее готовности снять оговорку в отношении обработки после сбора урожая.

С. Перцы стручковые сладкие и пояснительная брошюра ЕЭК ООН по перцам стручковым сладким

Документация: Пересмотренный стандарт на перцы стручковые сладкие (ECE/TRADE/C/WP.7/2009/6)

Проект брошюры (ECE/TRADE/C/WP.7/2009/13)

38. Делегации подтвердили свою рекомендацию Рабочей группе принять пересмотренный текст стандарта в качестве пересмотренного стандарта на перцы стручковые сладкие.

39. Специализированная секция одобрила компоновку брошюры. Она поручила секретариату изменить фоновый цвет фотографий со светло-серого на светло-голубой. Она обратилась с просьбой к докладчику, Бюро, заинтересованным делегациям (Венгрии, Нидерландов, Испании, Соединенных Штатов) и секретариату завершить подготовку брошюры и опубликовать ее к совещанию Схемы ОЭСР в декабре 2009 года. Версии брошюры на трех языках будут опубликованы отдельно.

D. Абрикосы

Документация: Пересмотренный стандарт на абрикосы
(ECE/TRADE/C/WP.7/2009/7)

Position of France on size and colouration (INF.32)

40. Делегации приняли решение не менять положение о минимальном размере абрикосов. Специализированная секция рекомендовала данный текст Рабочей группы для утверждения в качестве пересмотренного стандарта на абрикосы.

E. Свежие перцы стручковые острые

Документация: Пересмотренный проект стандарта на свежие перцы стручковые острые
(ECE/TRADE/C/WP.7/2009/8)

41. Специализированная секция отложила рассмотрение пересмотренного текста проекта стандарта до своей следующей сессии.

F. Лисички

Документация: Пересмотренный проект стандарта на лисички
(ECE/TRADE/C/WP.7/2009/9)

42. После рассмотрения стандарта на майской сессии 2009 года не было получено никаких предложений об изменениях. Специализированная секция приняла решение рекомендовать текст Рабочей группе для принятия в качестве нового стандарта на лисички.

G. Лук-шалот

Документация: Пересмотренный стандарт на лук-шалот
(ECE/TRADE/C/WP.7/2009/10)

43. Специализированная секция не смогла достичь согласия в отношении указания в качестве обязательных в разделе "Характер продукта" методов выращивания "Посевной" и "Традиционный".

Н. Ягоды

Документация: Proposals by Germany on berry fruit (INF.40)

44. Делегации приняли решение о том, что текст проекта стандарта на ягоды должен быть пересмотрен с целью включения в него конкретных положений для различных разновидностей. Странам было предложено направить свои замечания делегации Германии, которая подготовит сводный документ к следующей сессии Специализированной секции. В охват данного стандарта могут быть также включены черника/голубика.

45. Делегация Соединенных Штатов выразила озабоченность по поводу включения в данный стандарт ягод с несхожими характеристиками и исходя из этого не поддержала его.

И. Валерианица овощная

Документация: Proposals by Germany on lambs lettuce (INF.41)
Position of France on lambs lettuce (INF.27)

46. Специализированная секция рассмотрела стандарт и приняла решение вернуться к нему на своей следующей сессии на основе текста, отражающего предложения, внесенные в ходе обсуждения.

Ж. Салат-латук

Документация: Proposals by Spain (INF.30)

47. Делегации внесли поправки в положения, касающиеся смесей разновидностей в упаковках, а также в фасовочных единицах для розничной продажи. Специализированная секция согласилась с предложением делегации Испании исключить положения, касающиеся минимального веса, в разделе калибровки и представила пересмотренный текст Рабочей группе для утверждения.

VII. Приведение стандартов в соответствие с пересмотренной типовой формой стандартов и другие не затрагивающие вопросов существа изменения, подлежащие внесению в стандарты

Документация: Томаты (FFV-36: томаты)
Груши (ECE/TRADE/C/WP.7/2009/11)
Картофель (ECE/TRADE/C/WP.7/2009/12)
Bilberries/blueberries (INF.28)

48. Специализированная секция внесла незначительные изменения в стандарты на томаты, груши и картофель и рекомендовала пересмотренные тексты для утверждения Рабочей группой.

49. Делегации рассмотрели предложенные изменения в стандарт на чернику и голубику. Было принято решение вернуться к данному стандарту на следующей сессии Специализированной секции в контексте его возможного включения в новый стандарт на ягоды.

VIII. Рассмотрение рекомендаций ЕЭК ООН

A. Персики и нектарины

Документация: The Recommendation (FFV-26: Peaches and nectarines)

50. Специализированная секция рассмотрела рекомендацию на персики и нектарины и представила ее Рабочей группе для утверждения в качестве пересмотренного стандарта.

51. Делегация Соединенных Штатов выразила свою озабоченность по поводу положений, касающихся минимальных требований к зрелости, минимальных размеров и диапазонов размера.

IX. Будущая работа

52. На своей следующей сессии, запланированной для проведения в ходе недели 25–28 мая, Специализированная секция приняла решение обсудить стандарты на цитрусовые, свежие перцы стручковые острые, ягоды, валерианицу овощную, лук-шалот, чернику и голубику, корнеплодные овощи, листовые овощи и прочие, по запросу. Ряд стандартов должен быть согласован с типовой формой стандартов 2009 года. Также было принято решение обсудить целесообразность включения в ее программу работы глоссария терминов для стандартов ЕЭК ООН.

X. Прочие вопросы

53. Делегация Российской Федерации выступила с сообщением, посвященным разработке стандартов в своей стране, и выразила готовность организовать совместный международный семинар ЕЭК ООН/Российской Федерации по сельскохозяйственным стандартам качества и использованию стандартов в технических регламентах 4–7 октября 2010 года в Анапе.

54. Делегация Германии (Докладчик) отразит позицию Франции в отношении моркови и прочих корнеплодных овощей в проекте стандарта на корнеплодные овощи.

XI. Выборы должностных лиц

55. Специализированная секция избрала г-жу Ульрике Бикельман (Германия) Председателем и г-жу Кристину Матсон (Швеция) заместителем Председателя.

XII. Утверждение доклада

56. Специализированная секция утвердила доклад о работе сессии.
